



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/79/Add.23
9 August 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Сорок восьмая сессия

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА

Замечания Комитета по правам человека

ЕГИПЕТ

1. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Египта (CCPR/C/51/Add.7) на своих 1244-1247-м заседаниях, состоявшихся 19 и 20 июля 1993 года, и принял* следующие замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует доклад Египта и готовность правительства государства-участника продолжать диалог с Комитетом, выразившуюся в высоком уровне делегации. Однако он сожалеет по поводу того, что доклад был представлен с четырехлетним опозданием, что он не был составлен в соответствии с руководящими принципами Комитета относительно представления докладов государств-участников (CCPR/C/20/Rev.1) и что содержащаяся в докладе информация не излагается в той последовательности, в какой расположены статьи Пакта. Хотя в докладе содержится всеобъемлющая информация о законодательстве Египта, а в приложении к нему излагается весьма полезный сравнительный анализ законодательства с точки зрения положений Пакта, в нем имеется очень мало информации о практике, относящейся к выполнению Пакта, и о фактическом осуществлении прав человека в Египте или о трудностях, оказывающих на это неблагоприятное воздействие. По мнению Комитета, особенно полезной была бы

* На своем 1260-м заседании (сорок восьмая сессия), состоявшемся 29 июля 1993 года.

дополнительная, в частности статистическая, информация в отношении некоторых важных вопросов, например применение смертной казни, проведение расследований в связи с утверждениями о применении пыток, судебного преследования и фактического наказания лиц, виновных в совершении актов пыток, неправильном обращении и злоупотреблении огнестрельным оружием. Также приветствовались бы статистические данные об участии женщин в ведении государственных дел.

3. Комитет благодарит государство-участник за базовый документ (HRI/CORE/1/Add.19), составленный в соответствии со сводными руководящими принципами, касающимися разработки вступительной части докладов государств-участников, представляемых в соответствии с различными международными договорами о правах человека (HRI/1991/1).

4. Комитет также отдает должное усилиям делегации Египта по предоставлению информации и разъяснений, полезных для лучшего понимания положения в отношении осуществления Пакта в государстве-участнике. Комитет отмечает информацию о статусе Пакта в египетском законодательстве, даже хотя все еще требуются некоторые разъяснения в отношении согласования внутреннего законодательства с Пактом в том, что касается, в частности, чрезвычайного положения и некоторых других статей Пакта.

5. Делегация и Постоянное представительство Египта при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве информировали Комитет о содержании президентского указа от 9 декабря 1981 года о ратификации Египтом Пакта. Комитет сожалеет, что он не имел возможности обсудить с делегацией точный смысл указа, который был с опозданием доведен до его сведения.

В. Позитивные аспекты

6. Комитет приветствует возобновление позитивного диалога с государством-участником, который помог Комитету оценить обстановку в Египте, в том числе соответствие внутреннего законодательства положениям Пакта, а также факторы и трудности, мешающие осуществлению Пакта в Египте. Комитет принимает к сведению выраженную государством-участником твердую приверженность принципам законности и демократии.

С. Факторы и трудности, препятствующие применению Пакта

7. Комитет отмечает, что чрезвычайное положение, действующее в Египте непрерывно с 1981 года, является одной из основных трудностей, препятствующих полному осуществлению Пакта государством-участником. В июне 1991 года действие чрезвычайного положения было продлено до июня 1994 года. В этой связи Комитет сожалеет, что Египет не уведомил другие государства - участники Пакта через Генерального секретаря о том, от каких положений Пакта отступил Египет, и о причинах такого отступления, хотя этого прямо требует пункт 3 статьи 4 Пакта. Однако делегация заверила Комитет в том, что это произошло непреднамеренно.

Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

8. Комитет выражает озабоченность по поводу жестких мер, принятых правительством Египта по борьбе с терроризмом в стране. Комитету известно, что возрастающее число террористических актов, особенно в течение последних

12 месяцев, создало драматическую ситуацию в стране. Однако, признавая обязанность государства бороться с терроризмом, Комитет считает, что меры по борьбе против терроризма не должны наносить ущерба осуществлению основных прав, закрепленных в Пакте, в частности, в его статьях 6, 7 и 9. Комитет особенно обеспокоен принятием в 1992 году закона № 97 о терроризме, который содержит положения, противоречащие статьям 6 и 15 Пакта. Определение терроризма, содержащееся в данном законе, является столь широким, что оно охватывает целый спектр деяний различной тяжести. Комитет считает, что это определение должно быть пересмотрено египетскими властями и изложено в более точных выражениях, особенно с учетом того обстоятельства, что оно увеличивает число преступлений, наказуемых смертной казнью. Комитет подчеркивает, что в соответствии с пунктом 2 статьи 6 Пакта совершение только наиболее тяжких преступлений может повлечь за собой смертную казнь.

9. Комитет также выражает озабоченность по поводу длительного сохранения чрезвычайного положения в Египте. Более того, в соответствии с законом о чрезвычайном положении Президент Республики правомочен передавать дела на рассмотрение судов по делам государственной безопасности, утверждать их приговоры и выносить решения о помиловании. Комитет с озабоченностью отметил роль Президента как в исполнительной, так и в судебной системе власти, несмотря на то, что - как было разъяснено - в случае апелляций она сводится лишь к сокращению срока приговора.

10. Кроме того, Комитет выражает озабоченность по поводу длительности и условий содержания под стражей лиц в полиции и административного задержания в Египте, которые, по всей вероятности, сопряжены с пытками и неправильным обращением с обвиняемыми со стороны полиции и сил безопасности, на что указывают многочисленные утверждения, о которых сообщают надежные неправительственные источники информации. В этой связи Комитет сожалеет, что Египет не предоставил адекватной информации о проведенных расследованиях и наказании лиц, виновных в применении пыток, и о компенсации жертвам пыток или их медицинской реабилитации, хотя в своих заключительных замечаниях представитель государства-участника сообщил некоторую дополнительную информацию.

11. Комитет также выражает обеспокоенность в связи с большим числом специальных судов в Египте. С точки зрения правовой согласованности судебных процедур и процедурных гарантий важно, чтобы специальные суды создавались только в порядке исключительной меры.

12. Кроме того, Комитет обеспокоен действующими в Египте ограничительными правовыми положениями, касающимися свободы мысли, совести, религии, собраний и ассоциации. Особую озабоченность вызывает ограничение, которое не соответствует статье 18 Пакта и которое касается различных религиозных общин или сект, например бехаистов. Таким образом, Комитет выражает общую обеспокоенность по поводу отказа египетских властей признать существование в стране религиозных или других меньшинств, а также существование в некоторых законах положений, устанавливающих меры наказания в форме тюремного заключения с принудительным трудом за политические правонарушения. В дополнение к этому имеется много областей, где узаконена дискриминация в отношении женщин и ограничивается осуществление ими в равной мере прав и свобод.

Е. Предложения и рекомендации

13. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник тщательно изучило предложения и замечания, которые Комитет высказал в ходе рассмотрения второго периодического доклада Египта, с тем чтобы рассмотреть и принять правовые и практические меры по обеспечению эффективного осуществления всех положений Пакта. Кроме того, многие вопросы и просьбы о предоставлении информации, на которые не были даны ответы в ходе прений, должны получить исчерпывающие ответы в следующем периодическом докладе. Комитет также рекомендует, чтобы египетские власти начали более тесный конструктивный диалог с неправительственными организациями, действующими в области прав человека, разработали программу обучения по вопросам прав человека, предназначенную конкретно для государственных должностных лиц. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник привело свое законодательство в соответствие с положениями статьи 6 Пакта и, в частности, ограничило число преступлений, караемых смертной казнью. Комитет также рекомендует, чтобы государство-участник уделяло особое внимание защите прав арестованных и находящихся под стражей.
